



**DECLARATION by APPLICANT:** अप्पेलेंट द्वाया चोपाणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं योगदान करता हूं कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण नहीं बाहर की के अनुच्छान सत्य पर्याप्त हैं। वही कार्ड विवरण एवं कथन आवश्यक प्राप्त है तो मैंने सहायता निषेध को जा सकता हूं।
- 2) मैं द्वारा ने जाहाजा मर्ग "कोशिका फाउंडेशन", से ती जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जायगा, जो इस प्रकार में पर्याप्त है।
- 3) मैं नुस्खा करता हूं कि विवरण यह है कि यह प्राप्ति की गई है, उस राशि का आवश्यक एवं उसका दिनांक अन्य संस्थानों द्वाया कम्पनी से न ले लिया है और न ही भविष्य में लूटा।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (अप्पेलेंट द्वाया करता)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अप्पेलेंट द्वाया अप्पेलेंट को उपलब्ध कर, मैं (अप्पेलेंट) अन्य सहायता को पूर्ण करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायों" को अधिकृत करता हूं कि पैरा नाम, पता, कोई और जो विवरण इस प्राप्ति में घोषित है, उसे "कोशिका" एवं नामी, जाग, बाचाकाजा दूसरे उद्देश्य में तुम्हीं गोलिविधियों और उपलब्धियों के लिये फिर्दे पी प्रदान पायद्यम दे प्रधारित करने के लिये अधिकृत है। मैं प्राप्ति का विवरण में हस्ताक्षर के पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व नामी अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्पेलेंट) इस बात से सहजता हूं कि मैं पैरा नाम, पता, कोई और विवरण जो कि सहायता को उद्देश्य में प्राप्ति है पुढ़े बनते सहायता का हस्ताक्षर नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यायों का नियंत्रण अर्थात् और बाधकारी होता है।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

अप्पेलेंट के हस्ताक्षर या अंडू का नियाम

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्पताल द्वाया करता)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
  - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- हमने अधिकृत, हस्ताक्षरों को जैसे जो नामलेखों का "कोशिका फाउंडेशन" में लिखिये सहायता को जारी है, जिसे हम (हस्पताल) नियम प्रकार से प्राप्त व उपलब्ध करते हैं।
- 1) यह कि न तो बोल्ड और न ही भविष्य में लिखिये सहायता किसी गैर संस्कारी संस्थान का किसी अन्य स्थान से उस दोषी/पापके में लिये या ले रहे हैं, जैसे कि इसमें "कोशिका फाउंडेशन" में लिखिये बिन्दिने उसके सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वाया प्रदान होता है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वाया सहायता लियी असिक्कावाल होता या नहीं किया जाता है तो असामान जिसी अन्य गैर संस्कारी संस्था या किसी अन्य संसाधन में सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में स्वाक्षर कहा जाता है कि असामान डिनीप मरक उस दोषी/पापके हेतु किसी भी संस्कारी संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं संबंधित है।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से लो-न्यू सहायता बंधन लिया प्रकृति को है। योगी पर दायताल द्वाया या किसी गैरे दायतालकीय का चुकन योगी एवं हस्पताल के बीच का नियम है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वाया किसी प्रकार या कोई उद्देश्य नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी के इसके गुरुता और अने जाने को जारी कियेंद्युरी योगी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" जो कोई भूमिका या विषयादार इस प्रयत्न में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:**

स्वीकृती के लिये संस्कृति

Date of Surgery आपोरान की तारीख  3/12/2021	Dr. Shubha Mehta DMC No. 64798 Shroff (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) इन्हर का नाम व हस्ताक्षर व रोब. नं.	Dr. Rohit Harrison Chief Manager Designation & Stamp of Authorised Signatory Shroff Eye Centre on behalf of Hospital नाम व पद हस्पताल अधिकारी अधिकारी
---	---	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
नामी हस्पताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2  
नामी हस्पताल 2